

Lurelu

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse



Souris de bibliothèque

Sophie Marsolais

Volume 31, Number 2, Fall 2008

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/11783ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Marsolais, S. (2008). Souris de bibliothèque. *Lurelu*, 31(2), 95–96.



(photos : Jean Émond)

Souris de bibliothèque

Sophie Marsolais

95

Couvert d'un bonnet de souris violet aux oreilles dorées, le visage lunaire d'Estelle Généreux s'éclaire d'un grand sourire, dont l'éclat est ravivé par une riche couche de fard à lèvres rouge cerise. Sur scène, la comédienne sautille un peu partout, incarnant son populaire personnage de Souris Bouquine, une petite bête costumée, ricaneuse et fûtée, en compagnie de laquelle les petits de 3 à 8 ans chantent et dansent. Au milieu d'un décor plus grand que nature, changeant selon le thème des spectacles, Souris raconte ses propres histoires et invite les enfants et leurs parents à jouer avec elle. Le public en redemande, heureux d'avoir enfin un rôle actif à jouer dans un spectacle et charmé par l'inventivité du coquin rongeur. Il est vrai que ce dernier demeure respectueux des participants, pas toujours aussi à l'aise que lui sous les feux de la rampe...

La douce Estelle Généreux donne vie au personnage depuis 1991 et l'a même fait voyager jusqu'en Europe. Carburant à un amour inconditionnel des enfants, elle ne se lasse pas de leur candeur ni de leur spontanéité. «Un jeune de cinq ou six ans qui quitte la salle avec un sourire dans les yeux, quel cadeau pour moi! C'est magique!» répète-t-elle. Jamais rassasiée de leur sensibilité, elle rencontre aussi les 8 à 10 ans, interprétant pour eux Estelle Farfadelle, une féerie du Moyen Âge, et Miss Cinoche, une passionnée de bande dessinée — deux autres personnages qu'elle nous a présentés lors d'une longue entrevue téléphonique donnée de sa paisible demeure de l'Estrie, où elle s'est ressourcée et s'est remise à l'écriture tout l'été.

Formée pour la scène

À la voir interagir avec les spectateurs avec autant de naturel, on pourrait croire qu'Estelle Généreux a grandi sur les planches. Son charisme et son énergie sont certes innés, mais ses techniques de jeu, sa

façon unique de bouger et sa diction impeccable, elle les doit à une longue formation multidisciplinaire dans les domaines de la communication (à l'Université Laval), de la danse (à l'Université de Wesleyan, au Connecticut) et de l'art oratoire (au Conservatoire LaSalle, de Montréal). Une expérience en enseignement de l'art dramatique et de la danse créative lui a également permis de mettre en pratique ses notions de pédagogie et d'adapter ses leçons à divers groupes d'âge.

Estelle Généreux s'est initiée à l'animation de la lecture aux enfants il y a dix-sept ans, à la bibliothèque Gabrielle-Roy, à Québec, l'artiste ayant vécu dans la capitale avant de s'installer l'an dernier près de Magog, afin de se rapprocher des salles de spectacle de Montréal, où elle est fréquemment appelée à se produire. «On m'a demandé de prendre en charge "L'heure du conte". La proposition m'a bien sûr enchantée, et je me suis immédiatement demandé comment réussir à capter et à maintenir l'intérêt des enfants tout en intéressant les parents au livre jeunesse.»

Un jour, elle a l'idée de faire participer le public à l'histoire de façon dynamique, plutôt que de simplement lui faire la lecture. Pour y parvenir, elle crée le personnage de Souris Bouquine, qui interpellera les gens et leur fera «vivre» l'histoire racontée. En cela, au début des années 90, les spectacles interactifs pour enfants n'étaient pas légion et jamais les adultes n'étaient invités à s'y produire.

«Souris Bouquine est née avec son costume, se rappelle sa créatrice. À mes débuts, je me couvrais complètement le visage d'un fond de teint blanc opaque, sur lequel je traçais des moustaches de souris. Mon but consistait à devenir parfaitement invisible derrière le personnage. J'avais des allures de mime, car je voulais que Souris Bouquine reste un être imaginaire aux yeux des enfants. Au fil des ans, j'ai compris que les jeu-

nes sont assez éveillés pour comprendre que je reste une souris bien spéciale, même s'ils distinguent maintenant mon visage humain sous mes poudres allégées.»

Les premières années, Estelle incarne Souris Bouquine à temps partiel — une ou deux fois par mois — continuant simultanément son travail d'enseignante en danse et en art dramatique. La préparation de ses animations lui demande beaucoup de temps puisqu'elle choisit d'effectuer un travail d'adaptation en profondeur sur des histoires existantes. Déjà, son objectif est de stimuler l'imaginaire des enfants, une mission jugée essentielle et qu'elle honore jusqu'à ce jour. «J'ai toujours adoré la littérature jeunesse et je me suis gavée de récits pour enfants toute ma vie. Encore aujourd'hui, même si j'écris mes propres histoires depuis 2001, j'ai toujours le nez plongé dans un minroman ou dans un album. Cela nourrit mon imaginaire», relate-t-elle.

Le temps passe et les représentations de Souris Bouquine à Québec attirent un nombre croissant de gens. «Comme je choisissais une nouvelle histoire chaque fois, ce n'était jamais répétitif», se souvient-elle. Estelle Généreux se donne alors corps et âme à cette activité, délaissant peu à peu ses autres occupations professionnelles... «Je ne soupçonnais toutefois pas que l'animation théâtrale pour la jeunesse allait devenir une carrière. Qui aurait cru que l'on pouvait vivre de son art avec tant de joie, que cela allait me faire voyager et rencontrer des êtres passionnés», dit-elle, empreinte de gratitude.

À la conquête de la francophonie

Graduellement, Estelle Généreux devient comédienne à temps plein pour enfants, en plus de se découvrir des aptitudes pour la promotion du livre jeunesse, puisque Souris Bouquine prêche l'amour des mots et des histoires. Elle accepte des contrats dans les



écoles, les bibliothèques et les festivals culturels, et se fait un nom auprès de tous les professionnels dont le travail gravite autour des enfants. Gérer sa propre petite entreprise ne lui fait pas peur. «Pour moi, les affaires et la créativité forment un tout. Les deux font partie inhérente de ma vie.» Jamais elle n'oublie ce qui distingue ses productions : l'aspect participatif, ludique et éducatif de ses animations. «Partout et de tout temps, les enfants ont appris par le jeu. Le message passe beaucoup mieux de cette façon. Si j'arrive à les faire danser, ils vont aimer mon spectacle et, conséquemment, ils ont de bonnes chances d'aimer la lecture», explique-t-elle.

Chemin faisant, d'une représentation à une autre devant de petits groupes, l'artiste laisse grandir en elle un rêve, celui de faire de la scène devant un plus vaste public d'enfants et de parents. Normal, puisque sa formation de comédienne la prépare déjà à cela. «En me mettant à écrire mes propres histoires, j'ai commencé à fantasmer à l'idée de réunir 300 personnes dans une même salle et de les faire entrer dans mon univers.» Elle voit grand! Pour concrétiser son souhait, elle rencontre un concepteur de décor qui crée pour elle un livre géant dans lequel *Souris Bouquine* peut entrer, ainsi qu'une panoplie d'accessoires. Cela lui convient parfaitement!

En spectacle, pour un public familial ou pour des groupes scolaires, *Souris Bouquine* joue avec les mots et les situations, «dans le plus grand respect du jeune et du parent qui sont sur scène», précise Estelle Généreux. «Cela provoque parfois de belles surprises. Le parent peut découvrir une facette de son enfant qu'il ne connaissait pas, et vice versa.» Comme à ses débuts en animation, elle mise sur le rythme soutenu de son spectacle et sur la qualité de ses textes pour que l'intérêt du jeune public soit constant. «Je déplace beaucoup d'air pendant une heure!» lance-t-elle.

Depuis quelques années, son mari l'accompagne dans ses tournées, et celles-ci les amènent un peu partout au Québec, en Ontario et dans les Maritimes, mais aussi en France et en Suisse, où ils ont même entreposé des décors afin d'éviter de les transporter lors de chaque voyage outre-Atlantique. Monsieur *Souris Bouquine*, Jean Émond à la ville, occupe les fonctions de directeur de tournée et de régisseur du son pour les cinq spectacles qui sont actuellement en rotation, ce qui permet à madame de se concentrer sur l'aspect créatif de son travail. Leur complémentarité semble idéale, Estelle Généreux déclarant que même trois mois de tournée dans un véhicule récréatif n'ont pas réussi à mettre leur couple à l'épreuve!

Elle écrit aussi

Jusqu'à maintenant, *Souris Bouquine* s'est produite devant environ 18 000 enfants. «L'an dernier, je crois avoir rencontré tous les jeunes de l'Île-du-Prince-Édouard en âge de voir mon spectacle. J'ai aussi visité toutes les classes d'immersion francophone de l'Ontario.» Elle en a également rencontré des

milliers d'autres sous les traits d'Estelle Farfadelle et de Miss Cinoche. Pour accompagner ses fans jusqu'à la maison, Estelle Généreux a publié quatre albums inspirés de ses spectacles aux Éditions Lauzier Jeunesse, de même qu'un CD audio. La parution d'un cahier d'activités, ainsi que d'un ou deux albums de la collection «*Souris Bouquine raconte*», est prévue pour les prochaines saisons. De plus, Estelle Farfadelle est elle aussi appelée à prendre sous peu la vedette d'un récit jeunesse.

L'important travail qu'exerce Estelle Généreux comme médiatrice du livre jeunesse a été reconnu en 2004 par la ville de Québec, qui lui a décerné le Prix de l'Institut Canadien de Québec, une distinction qui est attribuée annuellement à une personnalité qui, dans la région de Québec et depuis au moins dix ans, œuvre de façon exceptionnelle dans le secteur des arts et des lettres, que ce soit par la création artistique ou la promotion de la culture. Cette distinction l'honore, mais ce n'est pas ce qui la motive à continuer. «C'est plutôt le contact avec les enfants, qui m'est presque aussi nécessaire que de respirer», commente-t-elle. Elle a choisi le bon métier!

(lu)

